

An Bhruiséil, 2 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en)

13981/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0300 (NLE)

POLCOM 355
COWEB 123

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	1 Deireadh Fómhair 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2026) 524 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle Ghinearálta na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir leis an iarraidh ón Aontas Eorpach go gcuirfear síneadh ama le tarscaoileadh EDT lena gceadaítear fabhair uathrialacha trádála do na Balcáin Thiar

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2026) 524 final.

Faoi iamh: COM(2026) 524 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 1.10.2026
COM(2026) 524 final

2026/0300 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle
Ghinearálta na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir leis an iarraidh ón Aontas
Eorpach go gcuirfear síneadh ama le tarscaoileadh EDT lena gceadaítear fabhair
uathrialacha trádála do na Balcáin Thiar**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. ÁBHAR AN TOGRA

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena mbunaítear an seasamh a bheidh le glacadh thar ceann an Aontais i gComhairle Ghinearálta na hEagraíochta Domhanda Trádála ('EDT') i ndáil le cinneadh a bhfuil sé beartaithe é a ghlacadh chun síneadh ama a chur le tarscaoileadh EDT lena gceadaítear don Aontas Eorpach fabhair thrádála uathrialacha a chur ar fáil do na Balcáin Thiar.

2. COMHTHÉACS AN TOGRA

2.1. Comhaontú Marrakech lena mbunaítear an Eagraíocht Dhomhanda Trádála

Tháinig Comhaontú Marrakech i bhfeidhm an 1 Eanáir 1995, comhaontú lena mbunaítear an Eagraíocht Dhomhanda Trádála ('Comhaontú EDT').

Tá an tAontas Eorpach ina pháirtí sa Chomhaontú.

2.2. Comhdháil Aireachta agus Comhairle Ghinearálta EDT

De bhun Airteagal IV(1) de Chomhaontú EDT, tá sé d'údarás ag an gComhdháil Aireachta cinntí a dhéanamh maidir le gach ábhar a chumhdaítear faoi aon cheann de na Comhaontuithe Trádála Iltaobhacha.

De bhun Airteagal IV(2) de Chomhaontú EDT, sna tréimhsí idir cruinnithe na Comhdhála Aireachta, is í an Chomhairle Ghinearálta a dhéanfaidh feidhmeanna na Comhdhála a chleachtadh.

De bhun Airteagal IX(1) de Chomhaontú EDT, is de chomhthoil a dhéanann EDT a chinntí de ghnáth.

2.3. An gníomh atá beartaithe ag Comhairle Ghinearálta EDT

De bhun Airteagal IX(3) de Chomhaontú EDT, féadtar oibleagáid a fhorchuirtear ar Chomhalta a tharscaoileadh faoi chúinsí eisceachtúla.

Mar thoradh ar iarraidh ón Aontas Eorpach, féadfaidh Comhairle Ghinearálta EDT cinneadh a ghlacadh chun síneadh ama a chur le tarscaoileadh EDT atá ann cheana, tarscaoileadh lena gceadaítear don Aontas fabhair uathrialacha trádála a chur ar fáil do na Balcáin Thiar ('an gníomh atá beartaithe').

An tarscaoileadh atá ann faoi láthair, rachaidh sé in éag an 31 Nollaig 2026. Dá bhrí sin, is é is cuspóir don ghníomh atá beartaithe síneadh ama a chur leis an tarscaoileadh go dtí an 31 Nollaig 2031.

An gníomh atá beartaithe, is gníomh é a bheidh ina cheangal ar Chomhaltaí EDT i gcomhréir le hAirteagal IX(3), chomh maith le hAirteagal II(2) de Chomhaontú EDT.

3. AN SEASAMH ATÁ LE GLACADH THAR CEANN AN AONTAIS

An 16 Nollaig 2025 ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle Rialachán (AE) 2025/2014¹ lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/823 maidir le bearta eisceachtúla trádála le

¹ Rialachán (AE) 2025/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2025 lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/823 maidir le bearta eisceachtúla trádála le haghaidh tíortha agus críocha atá páirteach sa phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais nó atá nasctha leis (IO L, 2025/2014, 22.12.2025).

haghaidh tíortha agus críocha atá páirteach sa phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais nó atá bainteach leis. Rinneadh foráil leis sin maidir le síneadh a chur leis na socruithe fabhracha go dtí an 31 Nollaig 2030.

Is le Rialachán (CE) Uimh. 2007/2000 ón gComhairle² a deonaíodh na fabhair thrádála ar dtús, agus leasaíodh iad agus cuireadh síneadh ama leo roinnt uaireanta ina dhiaidh sin.

In éagmais tarscaoileadh ó na hoibleagáidí de bhun Airteagal I(1) den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Thrádáil 1994 ('CGTT 1994') agus Airteagal XIII de CGTT 1994, a mhéid is gá, níor mhór an chóir a chuireann an tAontas ar fáil trí na fabhair thrádála uathrialacha a leathnú chuig gach Comhalta eile de EDT.

Dá bhrí sin, tá sé de cheangal ar an Aontas iarraidh a chur isteach chun síneadh ama 5 bliana breise go dtí an 31 Nollaig 2031 a chur le tarscaoileadh EDT maidir le fabhair uathrialacha trádála atá le deonú ag an Aontas do na Balcáin Thiar de bhun Airteagal IX(3) de Chomhaontú EDT. De bhreis ar an iarraidh sin, ba cheart don Aontas tacú le glacadh na hiarrata sin le linn Chomhairle Ghinearálta EDT.

Bheadh sé seo ar an gcúigiú síneadh ama a chuirfí leis an tarscaoileadh a deonaíodh ar dtús an 8 Nollaig 2000 go dtí an 31 Nollaig 2006³, agus ar cuireadh síneadh ama leis go deireanach an 28 Iúil 2021⁴. Is é údar a bhí leis an gcéad tarscaoileadh agus leis na síntí ama a cuireadh leis, an t-achrann leanúnach a bhaineann le staid eacnamaíoch an réigiúin agus tá sé beartaithe leis an bhfabhar do tháirgí incháilithe a thugann an tAontas do na tíortha sin forbairt eacnamaíoch a chur chun cinn ar bhealach atá comhsheasmhach le cuspóirí CGTT 1994.

4. BUNÚS DLÍ

4.1. Bunús dlí don nós imeachta

4.1.1. Prionsabail

In Airteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) déantar foráil maidir le cinntí lena mbunaítear *'na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú, nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlíonfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.'*

Thairis sin, cuimsítear sa choincheap *'gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo'* gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua na rialacha de chuid an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht atá i gceist.

4.1.2. Feidhm maidir leis an gcás seo

Is comhlacht í Comhairle Ghinearálta EDT a bunaíodh le comhaontú, eadhon Comhaontú EDT.

An gníomh a iarrtar ar an gComhairle Ghinearálta a ghlacadh, is gníomh é a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leis. An gníomh atá beartaithe, is gníomh é atá ceangailteach faoin dlí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagal II(2) agus Airteagal IX(3) de Chomhaontú EDT.

Leis an ngníomh atá beartaithe, ní dhéantar creat institiúideach an Chomhaontaithe a fhorlíonadh ná a leasú.

² IO L 240, 23.9.2000, lch. 1. Rialachán arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 530/2007 (IO L 125, 15.5.2007, lch. 1), arna chódú le Rialachán (CE) Uimh. 1215/2009 ón gComhairle an 30 Samhain 2009 (IO L 328, 15.12.2009, lch. 1).

³ WT/L/380.

⁴ WT/L/1114.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) CFAE is bunús dlí nós imeachta don chinneadh atá beartaithe.

5. BUNÚS DLÍ SUBSTAINTEACH

5.1. Prionsabail

An bunús dlí substainteach atá le cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE, braitheann sé go príomha ar chuspóir agus ar inneachar an ghnímh atá beartaithe a nglacfar seasamh thar ceann an Aontais ina leith.

5.2. Feidhm maidir leis an gcás seo

Is leis an gcomhbheartas tráchtála a bhaineann príomhchuspóir agus inneachar an ghnímh atá beartaithe.

Dá bhrí sin, is í an chéad fhomhír d'Airteagal 207(4) an bunús dlí substainteach leis an gcinneadh atá beartaithe.

6. CONCLÚID

Is é Airteagal 207(4), an chéad fhomhír, ba cheart a bheith ina bunús dlí le haghaidh an chinnidh atá beartaithe, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE.

Togra le haghaidh

CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle Ghinearálta na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir leis an iarraidh ón Aontas Eorpach go gcuirfear síneadh ama le tarscaoileadh EDT lena gceadaítear fabhair uathrialacha trádála do na Balcáin Thiar

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 207(4), an chéad fhomhír, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Thug an tAontas an Comhaontú lena mbunaítear an Eagraíocht Dhomhanda Trádála ('Comhaontú WTO') i gcrích le Cinneadh 94/800/CE ón gComhairle¹ agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Eanáir 1995.
- (2) De bhun Airteagal II(2) de Chomhaontú EDT, 'is codanna lárnacha den Chomhaontú seo iad na comhaontuithe agus na hionstraimí dlíthiúla gaolmhara atá ar áireamh in Iarscríbhinní 1, 2 agus 3 ('Comhaontuithe Trádála Iltaobhacha'), lena n-áirítear an Comhaontú Ginearálta um Tharaifi agus Thrádáil 1994 ('CGTT 1994'), agus tá siad ina gceangal ar na Comhaltaí uile.'
- (3) De bhun Airteagal IV(1) de Chomhaontú EDT, féadfaidh an Chomhdháil Aireachta cinntí a ghlacadh maidir le gach ábhar a chumhdaítear faoi aon cheann de na Comhaontuithe Trádála Iltaobhacha. Tá an Chomhdháil Aireachta comhdhéanta d'ionadaithe ó na Comhaltaí uile agus tagann sí le chéile uair amháin ar a laghad gach dhá bhliain. De bhun Airteagal IV(2) de Chomhaontú EDT, sna tréimhsí idir cruinnithe na Comhdhála Aireachta, is í an Chomhairle Ghinearálta a dhéanfaidh feidhmeanna na Comhdhála a chleachtadh. De bhun Airteagal IX(1) den Chomhaontú sin, is de chomhthoil a dhéanann EDT a chinntí de ghnáth.
- (4) I gcomhréir le hAirteagal IX(3) de Chomhaontú EDT, féadfaidh an Chomhdháil Aireachta a chinneadh, faoi chúinsí eisceachtúla, oibleagáid arna forchur ar Chomhalta ag Comhaontú EDT nó ag aon cheann de na Comhaontuithe Iltaobhacha Trádála a tharscaoileadh.
- (5) Deonaíodh tarscaoileadh óna chuid oibleagáidí don Aontas faoi Airteagal I(1) de CGTT 1994 den chéad uair an 8 Nollaig 2000 go dtí an 31 Nollaig 2006², agus cuireadh síneadh ama leis go deireanach an 28 Iúil 2021 go dtí an 31 Nollaig 2026³, a

¹ Cinneadh 94/800/CE ón gComhairle an 22 Nollaig 1994 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, na gcomhaontuithe a baineadh amach i mBabhta Uragua den chaibidlíocht iltaobhach (1986-1994), a mhéid a bhaineann leis na hábhair laistigh dá inniúlacht féin (IO L 336, 23.12.1994, lch. 1).

² WT/L/380.

³ WT/L/1114.

mhéid is gá chun go dtabharfaí cead don Aontas cóir fhabhrach a thabhairt do tháirgí incháilithe de thionscnamh na mBalcán Thiar.

- (6) An 16 Nollaig 2025 ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle Rialachán (AE) 2025/2014 lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/823 maidir le bearta eisceachtúla trádála le haghaidh tíortha agus críocha atá páirteach sa phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais nó atá bainteach leis. Rinneadh foráil leis sin maidir le síneadh a chur leis na socrúithe fabhracha go dtí an 31 Nollaig 2030⁴.
- (7) Maidir leis an iarraidh chun tarscaoileadh EDT lena gceadaítear fabhair uathrialacha trádála do na Balcáin Thiar a leathnú, tá údar cuí leis i bhfianaise an achrainn leanúnaigh a bhaineann le staid eacnamaíoch an réigiúin agus tá sé beartaithe leis an gcóir fhabhrach do tháirgí incháilithe a thugann an tAontas do na tíortha sin forbairt eacnamaíoch a chur chun cinn ar bhealach atá comhsheasmhach le cuspóirí CGTT 1994 agus gan bacainní a chruthú ar thrádáil Chomhaltaí eile EDT. Dá bhrí sin, tá feidhm fós ag na himthosca eisceachtúla lena dtugtar údar le síneadh ama a chur leis an tarscaoileadh ó Airteagal I(1) agus ó Airteagal XIII de CGTT 1994.
- (8) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhairle Ghinearálta EDT a bhunú ós rud é go mbeidh síneadh ama an tarscaoilte EDT maidir le fabhair uathrialacha trádála arna ndeonú ag an Aontas do na Balcáin Thiar ina cheangal ar Chomhaltaí EDT,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Is é an seasamh a bheidh le glacadh thar ceann an Aontais laistigh de Chomhairle Ghinearálta na hEagraíochta Domhanda Trádála (EDT) iarraidh a dhéanamh síneadh ama a chur le tarscaoileadh reatha EDT maidir leis na fabhair uathrialacha trádála arna ndeonú ag an Aontas do na Balcáin Thiar go dtí an 31 Nollaig 2031, agus tacú le glacadh na hiarrata sin.

Airteagal 2

Is chuig an gCoimisiún a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*

⁴ Rialachán (AE) 2025/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2025 lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/823 maidir le bearta eisceachtúla trádála le haghaidh tíortha agus críocha atá páirteach sa phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais nó atá nasctha leis (IO L, 2025/2014, 22.12.2025).